

2024 >>> 2025

REPORTE DE NUESTRO IMPACTO

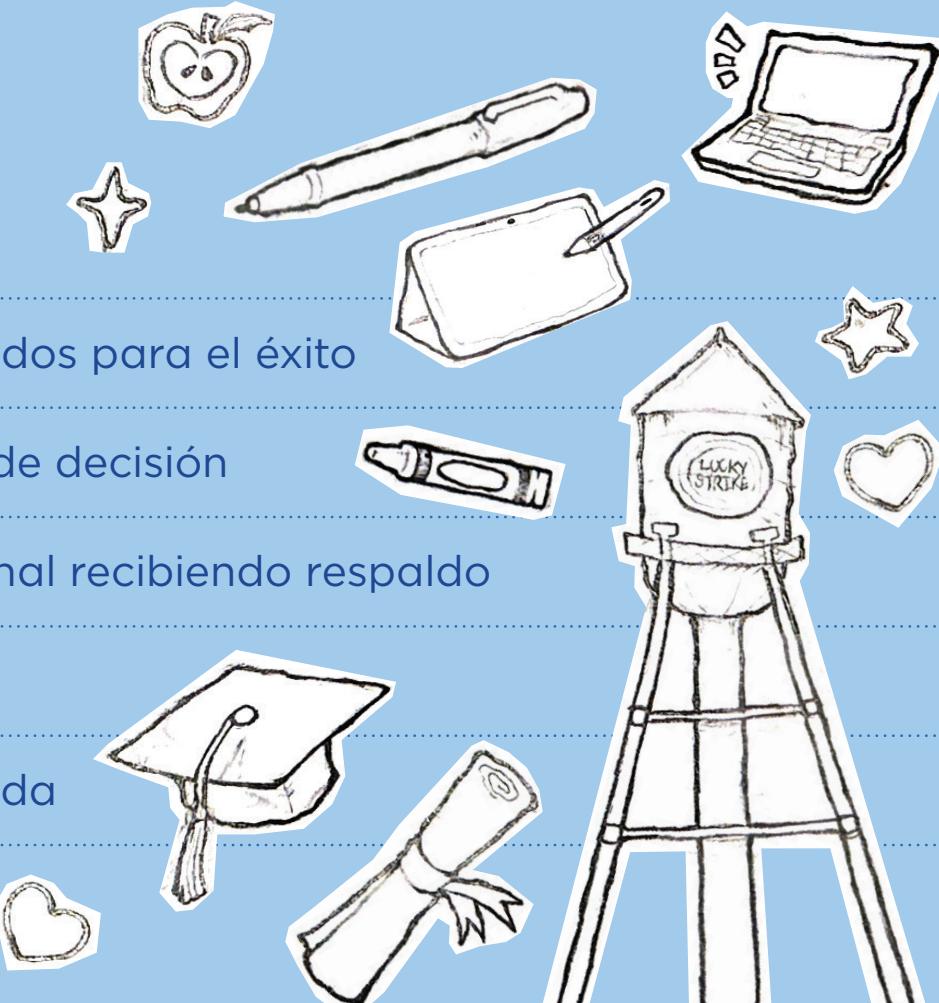


**Cuando
nuestras
escuelas públicas
prosperan,
Durham
prospera.**

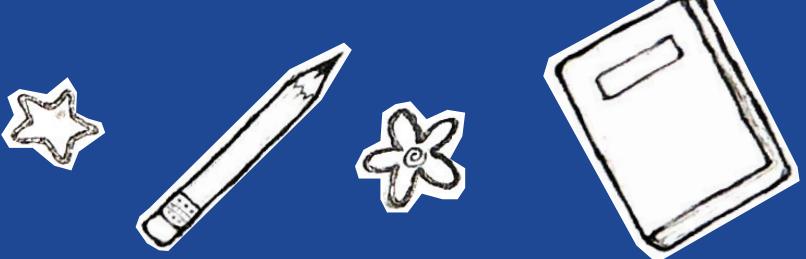
Arte original de Shanea McLaughlin de la escuela Hillside High School

Índice

- 1 Mensaje de Brianna
- 2 Estudiantes preparados para el éxito
- 4 Familias con poder de decisión
- 6 Educadores y personal recibiendo respaldo
- 10 Escuelas prósperas
- 12 Comunidad conectada
- 16 En “números”



Mensaje de Brianna



iHazlo como Durham!

Como ex-educadora de las Escuelas Públicas de Durham (DPS) y actual madre de un estudiante de DPS, he vivido este lema. Este año no ha sido diferente.

A medida que Durham crece, nuestra comunidad y escuelas continúan siendo amenazadas por problemas continuos y por otros nuevos que afectan directamente a nuestras familias, educadores, y con nuestros estudiantes cargando la peor parte en maneras obvias y no obvias. Lo que sé de Durham es que cuando nos presentamos, movemos montañas juntos.

Este año hemos tenido que actuar con valentía con la comunidad frente a los constantes ataques. La forma en que nos presentamos es diferente, dependiendo de nuestro tiempo, talentos y recursos. Lo que sigue siendo lo mismo es para quién estamos haciendo

este trabajo: los 31.000 estudiantes de DPS que merecen un ambiente escolar acogedor.

Estamos preparados para lo que nos espera. Esto se debe en gran parte al dedicado liderazgo de nuestra anterior directora ejecutiva, Erika Wilkins. Continuemos su trabajo de abogar juntos por las escuelas públicas.

Al fin y al cabo, Durham se defiende unida.



En comunidad,

Brianna Kennedy

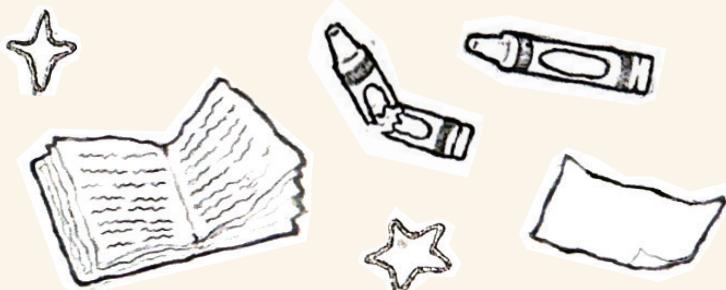
Directora ejecutiva interina

Estudiantes preparados para el éxito

Trabajamos para preparar a cada estudiante para el éxito a corto y largo plazo.

Con su apoyo, nos asociamos con DPS para llenar y **distribuir 2.000 mochilas a los nuevos estudiantes de kindergarten. Las mochilas estaban llenas de libros, lápices de colores, hojas para colorear e información de inscripción para las familias.**

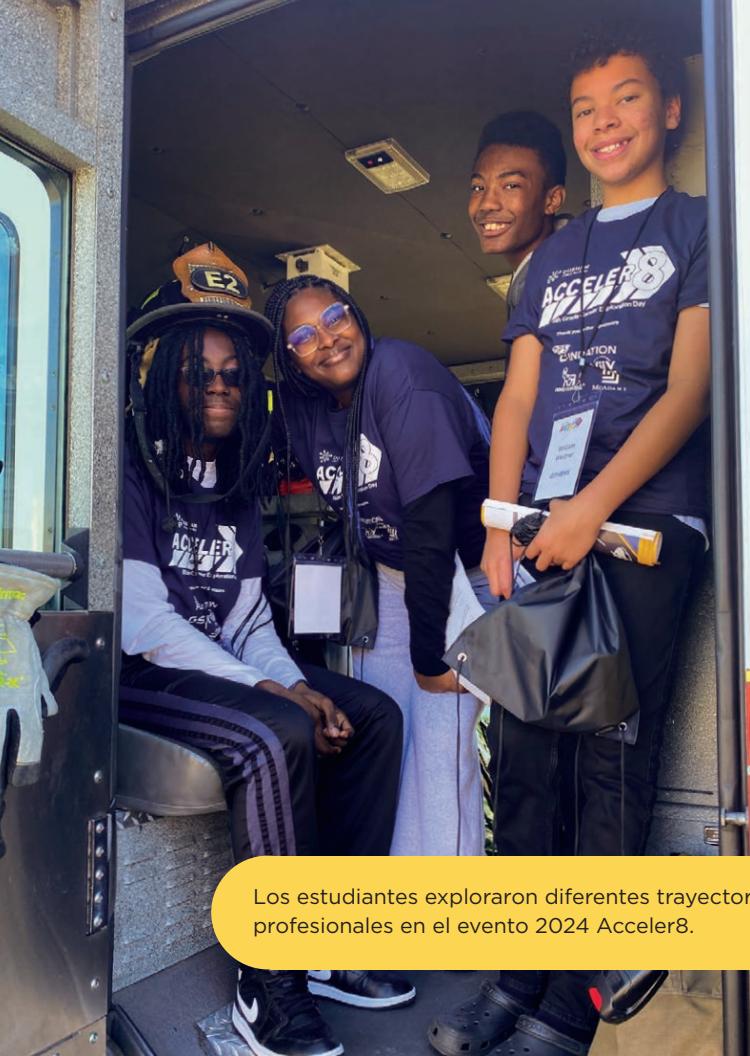
Aportamos 13.000 dólares del Summer Joy Fund para **ayudar a más de 200 estudiantes de DPS a asistir gratuitamente a un campamento de verano.**



La ex Directora Ejecutiva Erika Wilkins coloca una mochila a un alumno de Pre-K. Crédito DPS

“A las familias que reciben las mochilas siempre les alegra mucho ver lo que hay dentro. Disfrutan de tener la información sobre la inscripción al kinder, sobre cómo registrarse y qué necesitan para hacerlo.”

Dr. LaToya McCrimmon
Directora de la Escuela Whitted



Los estudiantes exploraron diferentes trayectorias profesionales en el evento 2024 Acceler8.

Este año marcó el segundo evento Acceler8—un día de exploración de carreras para todos los estudiantes de 8vo grado de DPS organizado por DPS, DPS Foundation (DPSF), y empleadores locales. **Más de 2.000 estudiantes de 8vo grado aprendieron acerca de las diferentes oportunidades de carrera en Durham** interactuando con más de 70 empresas locales.



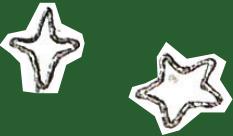
A continuación, reducimos la carga financiera de la universidad para 23 estudiantes mediante **la concesión de 62.500 dólares en becas**.

“Cómo anterior beneficiaria (de la beca Kayla P. Radack), me siento especialmente honrada de participar ahora en el proceso de revisión de los nuevos solicitantes. Es un momento de cerrar el círculo que me permite contribuir al programa que me apoyó.”

Esme Hernández

becaria 2021 y revisora de becas DPSF

Familias con poder de decisión



Nuestro trabajo de participación familiar se centra en establecer relaciones auténticas y llegar a las familias donde se encuentran.

Más de 30 familias de clase trabajadora asisten a las reuniones semanales de Sembrando Raíces.

Con el apoyo de socios comunitarios, tuvimos 24 reuniones de Homework con Amigos. **Durante todo el año, los padres latinos participan en iniciativas de abogacía para apoyar a nuestras escuelas públicas.**



“Dentro del espacio (Sembrando Raíces), nuestros hijos aprenden a amar nuestra cultura y aprenden a apreciar a los demás. ... Es un espacio donde nos sentimos seguros, donde lo que hablamos es seguro y donde también respetamos las opiniones de los demás.”

Padre Líder



Las familias y los niños de Sembrando Raíces se reunieron para celebrar el cumpleaños de uno de sus miembros.

Creamos y distribuimos 30 paquetes informativos
“Conoce tus derechos” a las asociaciones de padres y profesores de las escuelas, con recursos para acoger y acompañar a las familias inmigrantes. También apoyamos la campaña artística comunitaria “Standing Strong/Estamos de Pie,” con obras de Roan Boucher y otros artistas locales.



Ayudamos a padres de familia a aprender y mejorar sus competencias digitales.

Apoyamos a 25 familias con dificultades económicas distribuyendo más de 10.500 dólares del Fondo de Apoyo Comunitario.

Por último, en colaboración con socios comunitarios, ayudamos a más de **71 padres y cuidadores a adquirir las competencias digitales básicas y avanzadas y el software necesario para ayudar a sus hijos**. El 70% de los participantes asisten al curso de alfabetización digital en español, mientras que el 30% lo hace en inglés.

Educadores y personal recibiendo respaldo

Los educadores y el personal escolar de DPS son el corazón y la columna de nuestras escuelas públicas.

En enero, dimos la bienvenida a Crayons2Calculators (C2C), una organización sin ánimo de lucro de Durham, como nuevo programa de la Fundación de DPS. Juntos, ofrecemos ahora a los educadores una oportunidad única para obtener los materiales y recursos escolares necesarios.



Nancy Spencer (derecha), voluntaria de C2C, ayuda a Ketty Thelemaque, miembro de la junta directiva de la Fundación de DPS, a completar el pedido de un maestro durante la jornada de puertas abiertas de C2C.



La profesora de arte Marisol Pérez, de la escuela primaria Eno Valley, revisa los más de 20 paquetes de material de arte donados por Brame a Crayons2Calculators.

“¡Estoy muy agradecido a Crayons2Calculators! ... En cuanto se me acaban (los materiales que tanto necesito), me llega un correo electrónico de C2C. Es como si supieran cuándo necesito material.”

Profesor de Shepard Middle School



Empleados de Merck se ofrecieron como voluntarios para clasificar y contar los suministros entregados durante la campaña *Fill that Bus!* en agosto.

De los 2.362 maestros de DPS, sin incluir maestros de clases especializadas, **por lo menos 2.206 maestros de todas las disciplinas recibieron más de \$105.000 en útiles escolares este año.** C2C recolecta material donado por miembros de la comunidad y socios comunitarios.

En marzo, pusimos en marcha el Fondo de certificación de conductores de autobús de DPS para hacer frente a la escasez de conductores de autobús. El fondo tiene como objetivo cubrir la barrera financiera de 380 dólares en costos de certificación para 50 conductores interesados. **Hasta abril, habíamos recaudado más de 13.000 dólares para ayudar al menos a 35 nuevos conductores.**



Nuestras becas escolares apoyan grandes sueños e ideas innovadoras de los educadores y el personal escolar(así como de los alumnos y sus familias) de nuestras comunidades escolares. Nuestro modelo de grupo se centra en proporcionar a nuestros beneficiarios apoyo, recursos, financiación y comunidad.

Este año, nuestras becas y subvenciones han incluido:

\$85.900

para 14 Becas de Innovación en 18 escuelas de DPS

\$82.500

del Fondo WHOLE Schools para 22 proyectos de salud mental en 25 escuelas

\$10.000

para apoyo adicional a nuestras escuelas de DPS

“(La subvención a la innovación) no fue sólo una ayuda económica. Fue la validación y el apoyo exacto que necesitábamos en ese momento crítico. Lo que parecía imposible de repente se convirtió en alcanzable.”

Chef Sicily Sierra

de Kind Kitchen Group y beneficiaria de la beca de innovación

La escuela primaria Glenn recibió una beca de innovación para reunir a las familias para escuchar historias de temas culturales y cocinar alimentos tradicionales.



Seguimos fomentando las destrezas de los profesores en la Academia de Liderazgo de Profesores (TLA por su sigla en inglés). Los profesores de TLA aprenden sobre sistemas históricos y actuales que crean desigualdades para los estudiantes y desarrollan maneras para abordarlos.

Celebramos a Alec Virgil, de la preparatoria Middle College en Durham Tech, como Maestro del año. Estamos orgullosos de abogar por los educadores y por el personal de DPS como patrocinador principal de este evento.

El Maestro del Año, 2025, Alec Virgil es un ávido promotor del programa WHOLE Schools. Crédito DPS



“TLA me ofreció ... un espacio para la reflexión y para crear relaciones auténticas con educadores afines centrados en la equidad y la excelencia. Esta comunidad me empoderó para refinar mi voz, poder ser vulnerable y liderar con propósito.”

Tomika Freeman

Profesora de la Escuela Primaria Murray-Massenburg y facilitadora del grupo



Escuelas properas

En colaboración con DPS y Duke Health, WHOLE Schools fomenta los sentidos de seguridad, apoyo y pertenencia como bases esenciales del aprendizaje.

Este año hemos llegado a 25 escuelas y financiado 22 proyectos. En nuestras escuelas modelo (Neal Middle School y Southern School of Energy and Sustainability), hemos apoyado a más de 2,200 estudiantes y sus familias y a 250 miembros del personal escolar.

16 educadores del DPS de 10 escuelas recibieron formación como embajadores de la salud mental.

Aprendieron lecciones valiosas, tales como la forma de construir relaciones saludables y responder a las crisis emocionales y de salud mental.

DPSF también ha aumentado el acceso de los miembros de la comunidad a los recursos de salud mental mediante el desarrollo de un libreto de información llamado *Thrive Guide* en inglés que promueve la alfabetización en salud mental, prácticas y estrategias de bienestar, e información de fuentes de apoyo.



Con el apoyo de un fondo de WHOLE Schools, los alumnos de Merrick Moore desarrollaron su resistencia y su trabajo en equipo mientras aprendían a escalar rocas.



Este año, **cientos de familias de las tres escuelas comunitarias de Durham han recibido ayuda** para solucionar problemas de inseguridad alimentaria y de disponibilidad de vestuario, y tuvieron acceso a tutorías individualizadas y actividades centradas en la salud y el bienestar físico, mental y social. Las escuelas comunitarias de DPS incluyen actualmente las escuelas primarias Fayetteville Street, Lakewood y Club Boulevard.



“(En Lakewood), el personal es bueno, receptivo y le gusta ayudar a su gente. ... Nuestra familia no siempre puede costear las oportunidades deportivas recreativas, así que hacer deporte después de clase en el gimnasio de Lakewood le da (a su hijo) la oportunidad de relacionarse con otros niños.”

O. Blount

Madre de un alumno de 4º curso



Los alumnos del Club Boulevard Elementary aprenden a cultivar vegetales.

En marzo, Student U tomó el liderazgo para administrar las Escuelas Comunitarias de Durham. Esto permitirá que el modelo se extienda por el centro de Carolina del Norte. Su gestión comenzará este verano.

Comunidad conectada

A través de nuestras asociaciones con DPS, organizaciones y empresas locales, tratamos de tender puentes entre Durham y nuestras escuelas públicas.

En septiembre, lanzamos nuestro programa de ex-alumnos del mes (AOM por su sigla en inglés) para resaltar las historias de cómo DPS prepara a los estudiantes para un éxito duradero.

Desde enero, hemos capacitado a 37 miembros de la comunidad para servir como navegantes de FAFSA para 66 familias y estudiantes en 5 eventos escolares. Esto ayudó a las familias y los estudiantes a tener un mejor acceso a los fondos de ayuda financiera que de otro modo podrían haber perdido.



Audrey Hawkins (Ex-alumna del mes de enero) posa con Katie Spencer Wright de La Fundación de DPS después de una reunión de la Junta Directiva de DPS.

“Las escuelas públicas de Durham son nuestro hogar. ... Debido a los fuertes lazos y relaciones que formé, me inspiré para convertirme en una empleada de DPS.”

Rachel Griffin

Ex-alumna del mes de octubre y consejera escolar de DPS



Los estudiantes iluminaron el escenario durante “An Evening to Shine.” Crédito DPS

Más de 350 estudiantes de primaria, secundaria y preparatoria actuaron frente al auditorio de DPAC repleto en la 44^a edición anual de “Una noche para brillar.” Esta celebración de las Artes de DPS es una recaudación de fondos clave para el Fondo de becas Durham Promise.

Algunos asistentes pudieron disfrutar de la noche sin ningún gasto para ellos, gracias a 21 donantes que contribuyeron con \$1,218 a nuestro fondo de pay-it-forward. Tuvimos 16 voluntarios para colaborar en la organización del evento, ofreciendo 54 horas de su tiempo colectivo.

“Nos lo pasamos muy bien. Me alegro de haber ido, aunque mis hijos no actuarán. Mi hija y yo nos alegramos mucho de ver a sus compañeros de colegio en el escenario cantando a pleno pulmón y recordando sus coreografías. Es genial que hayan podido actuar en DPAC.”

Nadeen Bir

madre de DPS y ganadora del sorteo de entradas de “Evening to Shine” de la Fundación de DPS



También contamos con 77 voluntarios en 6 jornadas de servicio comunitario. Los voluntarios ofrecieron apoyo que necesitaban los educadores y el personal de las escuelas. Las actividades incluyeron limpieza, clasificación de archivos, realización de proyectos en las aulas, instalación de muebles y mucho más.



Más de 200 voluntarios, entre ellos 19 del personal escolar, dedicaron al menos 2.783 horas de voluntariado a apoyar al equipo de Crayons2Calculators. Los voluntarios clasifican las donaciones, preparan los pedidos y los entregan en las escuelas.



Miembros de la comunidad y personal de La Fundación de DPS apoyaron a maestros y al personal escolar durante un Día de servicio en la escuela de Tecnología de Durham.

“El grupo de voluntarios (de días de servicio) nos ayudó enormemente a preparar las aulas. Como escuela pequeña, tenemos poco personal en el plantel en verano, así que su apoyo nos permitió centrarnos más en la preparación del nuevo curso escolar.”

Renita Griffin Jordan

Directora de City of Medicine Academy

También hemos establecido nuevas relaciones con empresas locales y al mismo tiempo que hemos reforzado las ya existentes, lo que nos ha permitido poner los recursos de la comunidad en general al alcance de los alumnos, los educadores, el personal escolar y las familias de nuestras escuelas públicas. Ya sea a través de patrocinios, donaciones, apoyo en especie o voluntariado, las asociaciones empresariales marcan una diferencia tangible en las vidas de nuestros estudiantes y educadores. Un agradecimiento especial a algunos de los que nos han apoyado año tras año.



La Vicepresidenta, Angelique Stallings, de la Cámara de Comercio del área metropolitana de Durham, ganó el Premio al Líder Empresarial 2025 de la Fundación de DPS. Créditos Pixel Pushas LLC



Este año, ayudamos a conectar a nuestros socios comerciales con el programa de Educación Técnica y Profesional (CTE por su sigla en inglés) de DPS, permitiendo a las empresas locales informar a nuestros líderes y educadores de CTE sobre las necesidades de la fuerza laboral local y las habilidades que los estudiantes necesitan para cubrirlas.

En números

\$168.400

Concedidos en becas de innovación y del fondo **WHOLE Schools Fund**

\$62.500

Fondos de becas para estudiantes de último año de DPS

21.000+

Miembros de la comunidad de DPS directamente afectados por nuestras subvenciones

\$13.000+

Recaudados para obtener la certificación de conductores de autobús

6.498+

Estudiantes y familias directamente afectados por nuestros programas y asociaciones

3.117

Horas de voluntariado (incluidas las horas de voluntariado de **Crayons2Calculators**)

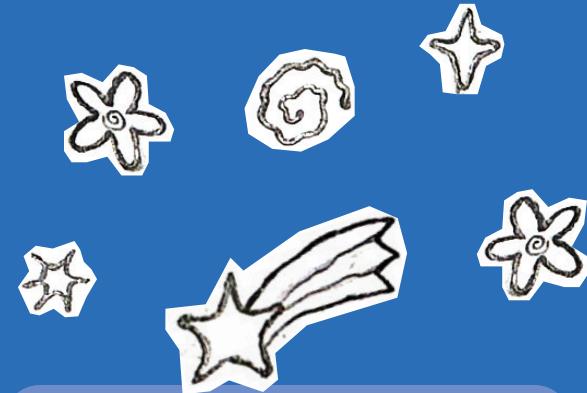
2.206

Profesores que recibieron material escolar gratuito a través de C2C

667

Particulares o empresas que hicieron donaciones a la DPSF

**Estas cifras son estimaciones basadas en los números disponibles en el momento de la publicación.*



“La Fundación de DPS no es una organización grande y sin rostro. El personal de la organización sin ánimo de lucro tiene profundas relaciones con los líderes, profesores y familias de DPS, así como décadas de experiencia en el campo de la educación.”

Kerry and Stan Kuhlman

Haga un donativo en
bullcityschools.org/donate





600 E UMSTEAD ST
DURHAM, NC 27701

El año escolar está
terminando, pero
nuestra lucha por las
escuelas públicas de
Durham continúa.

Esperamos que
nos acompañen.

